

# Home & School CONNECTION<sup>®</sup>

Trabajando juntos para el éxito escolar

Abril de 2017

Dennis Yarmouth Title I Program

## NOTAS BREVES

### Asistencia perfecta



La buena asistencia es importante todo el año. Enséñele a su hija que ir a clase cada día es su trabajo principal. Si planean visitar a algún familiar o ir de vacaciones este verano, consulten el calendario escolar para asegurarse de que no coincidirá con el fin de este curso escolar o el comienzo del siguiente.

### Hermanos compañeros de habitación

¿Tiene más de un hijo? Considere dejarles que compartan habitación aunque no sea necesario hacerlo. Compartir espacio puede ayudar a los hermanos a unirse y les enseñará cooperación y respeto. Además los niños se sentirán cómodos y les resultará más fácil dormirse si hay otra persona en la habitación.

### Desarrollen dotes de observación

Refuerce la capacidad de observación de su hija durante su próximo paseo. Miren con atención una escena (por ejemplo, un parque) durante 1 minuto para observar tantos detalles como sea posible. A continuación dense la vuelta y por turnos háganse preguntas específicas como “¿Cuántos columpios hay?” o “¿De qué color es el tobogán?”

### Vale la pena citar

“No importa lo lentamente que camines siempre que no te detengas”. Confucio

## SIMPLEMENTE CÓMICO

**P:** ¿Con qué se adornan las nubes el pelo?

**R:** Con lazos de color arcoíris.



## Aprender en casa

Ayude a su hija a sentir satisfacción por las destrezas que aprende dándole ocasiones de que las use fuera del colegio. Reforzará su confianza y ella verá que la lectura, las matemáticas y las ciencias son útiles en la vida cotidiana. Hágale preguntas como las siguientes para que las conteste.

### ¿Cómo podemos organizar nuestros armarios?

Su hija disfrutará reformando los armarios de la cocina. Sugíerale que dibuje un “proyecto” para organizar platos, cacerolas, latas de comida y otros objetos. Repásenlo juntas y ponga en práctica algunas de sus ideas, por ejemplo colocar las especias por orden alfabético o hacinar platos por tamaño.

### ¿Qué haremos este fin de semana?

Que su hija planee una salida divertida para toda la familia. En primer lugar podría consultar el pronóstico del tiempo. Luego animéla a que lea los anuncios del periódico y los sitios web de su comunidad para encontrar actividades como una feria de artesanía, un concierto gratuito o un partido de béisbol de una liga de segunda división.



Tendrá que leer para averiguar detalles como horarios, lugares de celebración y precios antes de presentarles su idea.

### ¿Dónde guardamos el pan?

Dígale a su hija que haga un experimento de ciencias para descubrir la mejor forma de conservar el pan fresco y sin moho durante más tiempo. Podría usar lo que está aprendiendo en clase de ciencias y colocar rebanadas idénticas de pan envueltas en la mesa de la cocina, en la despensa y en la nevera. ¿Qué descubre? Le ilusionará que usted use sus resultados para decidir dónde guardan el pan.♥

## Sentido común con el dinero

El momento de ayudar a su hijo a administrar con inteligencia el dinero es ahora, antes de que consiga su primer empleo o tenga que hacerse cargo de sus gastos. Ponga en práctica estas ideas aptas para niños:

- Hablen con regularidad sobre el dinero. Podría decirle: “El pollo está de rebajas esta semana, ahorraremos dinero si compramos un poco extra y lo congelamos” o “Quiero cortinas nuevas, pero tendremos que ponerle llantas nuevas al auto pronto y tengo que ahorrar”.
- Sugíerale a su hijo que le dé una asignación imaginaria a un animal de peluche y que escriba un presupuesto para administrarla. Explíquele que debería incluir ahorros y poner las *necesidades* antes que los *deseos* (así su mono de peluche podría comprar bananas para comer o vivir en un árbol antes de comprar otra pelota más para jugar). *Consejo:* Si es posible, dele a su hijo una pequeña asignación semanal para que practique hacer un presupuesto de verdad.♥



# Practicar la paciencia

En el mundo de hoy, los niños tienen con frecuencia acceso instantáneo a la información, a canciones y a películas. El resultado es que quizá no aprendan a ser pacientes. Su hijo aprenderá a esperar con paciencia siguiendo estos consejos.

**Den ejemplo.** Que su hijo vea que ustedes esperan con tranquilidad en una situación complicada. En un atasco de tráfico podría decir: "Parece que vamos a estar parados un rato. ¿Por qué no me lees un cuento?"

**Descubran estrategias.** ¿Cómo se siente al "esperar un minuto" o "esperar 5 minutos"? Miren el reloj y que



cada miembro de su familia levante la mano cuando piense que ha pasado un minuto. Deberían levantar la mano otra vez cuando crean que han pasado 5 minutos. Repitan la actividad, pero esta vez, diga a cada persona que haga algo que le guste como leer o dibujar.

¿Les parece que el tiempo pasa más rápidamente así? Su hijo aprenderá que estar ocupado le ayuda a ser paciente.♥

## DE PADRE A PADRE



## Escribir un argumento convincente

Mi hija Lucy lleva meses pidiendo un gato. Así que cuando me dijo que estaba aprendiendo a escribir "argumentos" en la escuela, le pedí que me escribiera una carta argumentando por qué debería tener un gato.

Unos días más tarde Lucy me entregó una carta. Había expresado su opinión: "Tener un animal doméstico ayuda a los niños a ser más responsables". También había recogido pruebas. Habló con tres amigas y escribió cómo ellas se ocupan de sus animales.



Finalmente tuvo en cuenta mi posición, diciendo que me preocupaba que ella no hiciera la parte que le correspondía. Así que me propuso una norma: Ella debería darle de comer al gato y limpiar el cajón de arena antes de salir a jugar.

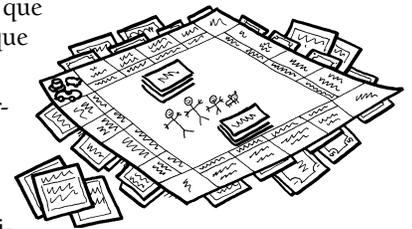
La carta de Lucy surtió efecto y este fin de semana vamos al refugio de animales para adoptar un gato. ¡Ahora se da cuenta de lo útil que puede ser escribir un buen argumento!♥

## RINCÓN DE ACTIVIDAD

### Juegos personalizados

¿Qué es más divertido que una noche de juegos en familia? ¡Jugar a un juego que su hija haya diseñado! Considere estas sugerencias.

**1. Familiopoly.** Su hija puede crear un juego personalizado de Monopoly. Podría darles a sus propiedades el nombre de gente, lugares o cosas que son importantes para su familia (por ejemplo, el país de origen de sus abuelos o la mascota de la universidad de su hermano). Cuando haga el tablero y los naipes de las propiedades, usen el dinero y las fichas de Monopoly para jugar con su versión.



**2. Trivia, Edición familiar.** Anime a los miembros de su familia a escribir preguntas sobre su familia en fichas de cartulina con las respuestas en el reverso. *Ejemplos:* "¿Por qué plato para el desayuno es famoso papá?" o "¿Cómo celebramos el 40 cumpleaños de mamá?" Hacen las fichas con las respuestas bocabajo. Su hija saca una y lee en voz alta la pregunta. Quien primero conteste correctamente se guarda la ficha y hace la siguiente pregunta. Cuando se terminen todas las fichas, gana quien más tenga.♥

## P & R Créetelo ¿o no?

**P:** Mi hijo se cree todo lo que ve en los anuncios de la TV. ¿Cómo puedo ayudarlo a que entienda lo que es exacto y lo que es exagerado?

**R:** Esta actividad le abrirá los ojos. Dígame a su hijo que saque fotos por toda su casa. En la mitad de las fotos, debe procurar que su casa salga bien, en la otra mitad no tan bien. Por ejemplo, podría hacer una todo de una habitación en la que acaban de pasar la aspiradora con la cama hecha y otra foto de un cubo desbordante de basura y una pared sucia.



A continuación repasen las fotos. Dígame que se imagine que está "vendiendo" su casa enseñando sólo las fotos favorecedoras. ¿Está dando una imagen completa de ella?

Explíqueme que así funcionan también los anuncios comerciales: los anunciantes quieren mostrar sus productos de la mejor manera posible. Miren anuncios juntos y hablen del "otro lado" que no están viendo.

También podrían leer reseñas de productos para conseguir una imagen más completa. Su hijo aprenderá a pensar críticamente sobre la información que vea y oiga.♥

### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-563X

# Math+Science Connection

Beginning Edition

Fomentar el interés y el éxito en los niños

Abril de 2017

Dennis Yarmouth Title I Program



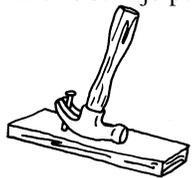
## HERRAMIENTAS Y TROCITOS

### ¿Verdadero o falso?

Estimule el pensamiento matemático de su hija con este juego. Dele una ecuación con la respuesta correcta o incorrecta. Si es correcta ( $7 - 2 = 5$ ), su hija dice "Verdadero". Si es incorrecta (por ejemplo,  $7 - 2 = 3$ ), dice "Falso" y la corrige. Túrnense para que ella la ponga a usted a prueba también. *Consejo:* Deje que use objetos pequeños (botones, clips para papel) para resolver los problemas.

### Descubrir las palancas

Con un trozo de madera, un clavo y un martillo su hijo puede explorar la palanca, un tipo de máquina simple que usa la fuerza para mover o levantar un objeto. Clave un clavo en la madera y dígale a su hijo que lo quite con sus dedos. Luego enséñele a usar las orejas del martillo para sacar el clavo. Verá que una palanca facilita la tarea.



### Selecciones de la Web

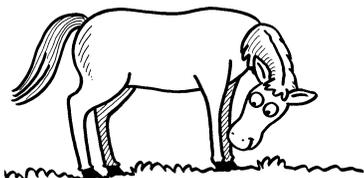
En [smartygames.com](http://smartygames.com), su hija puede hacer rompecabezas y laberintos o jugar juegos matemáticos con piratas, marcianos y mucho más.

En [peepandthebigwideworld.com](http://peepandthebigwideworld.com) pueden disfrutar de docenas de actividades científicas sobre los animales, las plantas, la luz y el movimiento de las cosas.

## Simplemente cómico

**P:** ¿Cómo de largas deberían ser las patas de un caballo?

**R:** ¡Lo suficientemente largas para llegar al suelo!



## Vamos a jugar con formas

Las formas son los cimientos de nuestro mundo y son clave para que su hijo entienda la geometría. Estas actividades le permitirán explorar las formas planas o 2-D.

### Nombra esa forma

Esta actividad para hacer formas es ideal para un grupo. Aten un trozo largo de hilo o de cuerda en forma de círculo. Dos personas se colocan en los extremos opuestos y estiran el círculo para hacer una línea recta. Una tercera persona estira del medio para hacer un triángulo. Sigán añadiendo personas y conviertan el hilo en un cuadrado (4 lados), un pentágono (5 lados), un hexágono (6 lados), un heptágono (7 lados), un octógono (8 lados), un nonágono (9 lados) y un decágono (10 lados). Diga a su hijo que anuncie la forma que crean con cada movimiento.



### Cuenta los lados

Su familia se moverá con este ejercicio inspirado por las formas. En primer lugar, que su hijo dibuje formas (cuadrados, triángulos, rectángulos, pentágonos) en distintos trozos de papel. Pónganlos bocabajo. Luego digan por turnos un ejercicio (saltos de tijera, sentadillas) y elijan una forma del

montón. Cuenten en voz alta los lados de la forma para que cada persona haga ese número de ejercicios. *Ejemplo:* Elijan un cuadrado (4 lados) y hagan 4 saltos de tijera.

### Haz y encuentra

Anime a su hijo a que use crayones, palitos de pretzel o palitos de manualidades para crear sus propias formas. ¿Cuántos palitos necesita para formar un pentágono? (Se precisan 5, o el número total de lados.) ¿Y un pentágono y 1 cuadrado? (Serían 9 palitos, porque  $5 + 4 = 9$ .) Sugíerale que use cordones de los zapatos para hacer círculos. A continuación rételos a que encuentre todas esas formas por su hogar. Podría hallar una cuña triangular de queso o la cara redonda de un reloj. 🦋

## ¡Esta dieta es para los pájaros!

He aquí una divertida manera de descubrir cómo los distintos tipos de pico determinan lo que comen los pájaros.

**Encuentren "picos".** Miren fotos de aves en libros o en la red. Reúnan materiales que representen los picos. Su hija podría usar una pajita para el pico de un colibrí, un palillo para una garza, una cuchara para un pelicano o pinzas para un carpodaco.

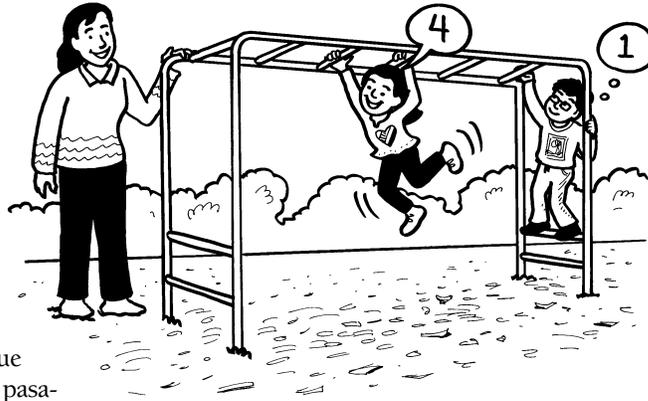
**Comer como un pájaro.** Preparen jugo, gomitas en forma de pez en un cuenco con agua y pipas de girasol. Su hija puede comprobar qué "pico" funciona mejor. Verá que el pico del colibrí le ayuda a sorber el líquido. El pico de una garza es perfecto para ensartar peces mientras que el pelicano puede sacar los peces a cucharadas. Y el pico de un carpodaco le permite agarrar y abrir las semillas. 🦋



# Un parque para contar

En el parque de su localidad su hija puede trepar, columpiarse y jugar y además aprenderá a contar mejor. Pongan a prueba estas ideas.

**Barras pasamanos.** Dígale a su hija que cuente cada travesaño que toca al desplazarse por las barras pasamanos (1, 2, 3...). Cuando se dé la vuelta y regrese al punto de partida, podría contar hacia atrás desde el último número (6, 5, 4...).



**Columpios.** Su hija puede contar a saltos cada vez que oscila hacia delante y hacia atrás. Contará 2, 4, 6 y así sucesivamente al columpiarse. ¡Vean si puede columpiarse, y contar a saltos, hasta 100!

**Tobogán.** ¿Cuántos niños hay antes de ella en el tobogán? ¿Cuántos pedañitos hay en la escalera? ¿Cuántas veces se deslizó? Anime a su hija a contar todo lo que pueda relacionado con el tobogán.

*Idea:* Cuando regresen a casa sugiérale a su hija que invente un cuento sobre su visita al parque, en números. Podría decir: "Nosotras 2 caminamos hasta el parque. Está a 3 bloques de casa. Había otros 7 niños jugando".



## DE PADRE A PADRE

### Toma nota (científica) de eso

Cuando mi hijo Caleb llegó a casa emocionado por el experimento que estaba haciendo en clase de ciencias, le pregunté a su maestra, Ms. Fletcher, cómo podía estimular su interés. Me sugirió que Caleb llevara un diario de ciencias.

Compramos una libreta y Caleb reunió en una bolsa lápices de colores, una lupa, una regla y un cronómetro. Ahora nos vamos de expedición científica con regularidad y nos llevamos el diario de Caleb. Ha encontrado cosas estupendas para examinarlas y escribir sobre ellas.



Un día en el bosque vimos algunos hongos. Caleb los estudió con su lupa y dibujó lo que veía. Cuando regresamos una semana más tarde para inspeccionarlos, dibujó cómo habían cambiado.

Hemos disfrutado midiendo sombras, comprobando el tiempo que le lleva a un caracol desplazarse un pie y mucho más. ¡Caleb lo ha anotado todo! Y lo mejor es que juntos aprendemos ciencias.

## NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres con ocupaciones ideas prácticas que promuevan las habilidades de sus hijos en matemáticas y en ciencias.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1946-9829

## LABORATORIO DE CIENCIAS

### Sin mojarse

¿Por qué usamos impermeables? Para no mojarnos, por supuesto. Este experimento demostrará a su hija qué más protege del agua.

**Necesitarán:** cartulina, lápiz, trozos de materiales diversos (papel de seda, papel de aluminio, plástico de cocina y papel de envolver), botella rociador con agua

**He aquí cómo:** Que su hija dibuje un gran impermeable en cartulina y ponga los trozos de cosas por encima. Dígale que prediga qué materiales no se mojarán. Para comprobarlo puede rociar cada uno con agua. Luego tiene que retirar los materiales y observar si la cartulina impermeable está húmeda o seca.

**¿Qué sucede?** Las áreas cubiertas con materiales impermeables como el papel de aluminio siguen secas. Los materiales que no son impermeables, como el papel de envolver, permiten que el agua pase por ellos.

**¿Por qué?** El agua forma gotas y se desliza por los materiales impermeables, mientras que los no impermeables absorben el agua. *Idea:* Pregúntele a su hija con qué envolvería un sándwich para mantenerlo seco.



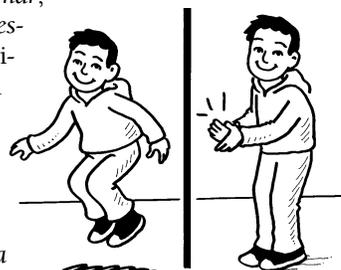
## RINCÓN MATEMÁTICO

### Adivina mi término matemático

Con esta ingeniosa versión de las charadas, su hijo aprenderá y recordará los términos matemáticos.

**1.** Ayude a su hijo a escribir una docena de términos matemáticos (*sumar, restar, multiplicar, secuencia, esfero, menos que*) en fichas individuales de cartulina. Barajen las fichas y colóquenlas en un montón bocabajo.

**2.** Un jugador saca una ficha y representa la palabra: no se permite hablar. Para *secuencia*



podría hacer esto: saltar, dar una palmada, saltar, dar una palmada. O si le sale *menos que*, podría poner dos grupos de objetos en el suelo y hacer con su cuerpo el símbolo para menos que (<) apuntando hacia la cantidad más pequeña.

**3.** La primera persona que adivine la palabra se queda la ficha.

**4.** Elijan fichas y representen palabras por turnos. Cuando usen todas las fichas, gana el jugador que tenga más.

# Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Abril de 2017

Dennis Yarmouth Title I Program



## Libros del mes

Para leer en voz alta

### ■ *Rosario's Fig Tree* (Charis Wahl)

Una niña pequeña cree que su vecino Rosario es un mago porque en su jardín crecen cosas. Rosario sabe exactamente cuándo y cómo plantar las semillas que le dan berenjenas, tomates y hasta higos. Cuando la niña se convierte en la ayudante de Rosario descubre que también ella puede hacer magia.



### ■ *I am Jim Henson* (Brad Meltzer)

De niño a Jim le encantaba reír, representar películas que había visto en el cine y dibujar monstruos felices y pájaros. Esta biografía en imágenes presenta a los jóvenes lectores el niño que creció y creó *Barrio Sésamo* y *El Show de los Muppets*.

### ■ *Armadillo Rodeo* (Jan Brett)

El armadillo Bo va de cabeza a la aventura cuando se separa de su madre y sigue a un nuevo "amigo" a un rodeo en Texas. ¡El "amigo" resulta ser la bota roja de vaquero de un niño que Bo confundió por otro armadillo!



Cuando su mamá por fin lo encuentra, Bo se lo ha pasado estupendamente montando a caballo y en baile del rodeo en un granero. (Disponible en español.)

### ■ *The Earth Book* (Todd Parr)

Este libro de prosa informativa explica formas sencillas de cuidar la tierra. Léanlo juntos y celebren el Día de la Tierra (22 de abril) empezando una nueva tradición inspirada por el libro. Por ejemplo, vayan a la tienda en bici en lugar de en el auto o reduzcan el desperdicio de comida disfrutando de una cena semanal a base de restos.



## Claves para mejores conversaciones

Si las charlas con su hija en general tratan de cosas como "¿Qué podríamos almorzar?" o "Por favor, ponte los zapatos", no están solos. He aquí maneras de enriquecer sus conversaciones y disfrutarlas y de ayudar a su hija a desarrollar la habilidad de hablar y de escuchar.



### Hagan un frasco de "chispas"

Llenen un frasco con preguntas que desencadenen discusiones chispeantes. Los miembros de su familia pueden escribir algunos comienzos de conversación en tiras de papel. Saquen una de esas tiras antes de sentarse a cenar o de subir al auto y tendrán algo interesante de lo que hablar. *Ejemplo:* "¿Qué es lo primero que diría tu hámster si pudiera hablar?"

### Jueguen a "cabalgar"

Anime a su hija a escuchar con atención lo que otros dicen y a "cabalgar" sobre sus ideas con líneas como "Esto me recuerda a ..." o "Buena idea. ¿Qué tal si también...?" Quizá alguien sugiera que

celebren el día 100 de 2017 el 10 de abril. Su hija podría añadir: "Esto me recuerda a la fiesta del Día 100 del Colegio. Podríamos hacer una cadena de papel con 100 eslabones como hicimos en el colegio".

### Amplíe su campo

Dele a su hija oportunidades de que hable con personas variadas. Sus distintas experiencias y perspectivas le proporcionarán nuevos temas de conversación. Podría hablar con invitados que los visiten o llamar o hacer videoconferencias con familiares. Ayúdela a que piense con antelación qué va a decir. ("La tía Terry trabaja como enfermera y vive en Minnesota donde todavía hace frío. ¿Qué le podrías preguntar?")♥

## Vamos a leer el correo

¿Qué hay en el correo? ¡Ocasiones para que su hijo lea y escriba! Hagan estas actividades:

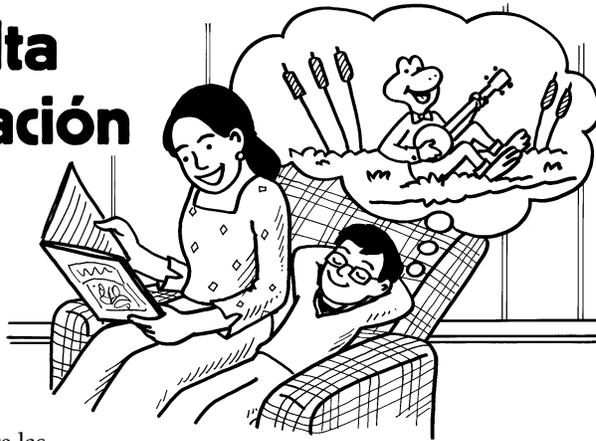
- A los pequeños les encanta recibir correo dirigido a ellos. Anime a sus familiares a que envíen a su pequeño cartas, tarjetas y postales. Léanlas juntos y deje que él lea las palabras que reconoce. Luego ayúdelo a que conteste a cada persona.
- Dele a su hijo los catálogos y circulares que lleguen en el correo. Podría elegir una categoría como ropas o comida. A continuación puede recortar imágenes, pegarlas en un folio de papel y practicar la escritura etiquetando cada objeto ("Pijama", "Calcetines").♥



# La lectura en voz alta refuerza la imaginación

Leer a su hijo puede ejercitar su imaginación y reforzar su capacidad de comprensión. Tenga en cuenta estas ideas.

**Imagina la escena.** Cuando lea un cuento, pídale a su hijo que cierre los ojos e imagine qué aspecto tendrían las ilustraciones. Adquirirá práctica en visualizar los personajes, el escenario y el argumento. Al terminar la lectura sugiérale que dibuje algunas de las imágenes que “vio”. Luego, que mire las



ilustraciones del libro para ver qué tienen en común con las suyas.

**Creación un final.** ¿Cómo le gustaría a su hijo que terminara el cuento? Cuando vaya aproximadamente por la mitad, cierre el libro. Dígale que use su imaginación para inventar el resto, igual que hace cuando escribe sus propias historias. A continuación

abran el libro y terminen la lectura. ¿Qué versión prefiere?

**Piensa en profundidad.** A lo largo de la lectura haga preguntas que ejerciten la imaginación de su hijo. Podría preguntarle qué le parece la decisión de un personaje o cómo cambiaría la historia si tuviera lugar en una ciudad en vez de en el campo.♥

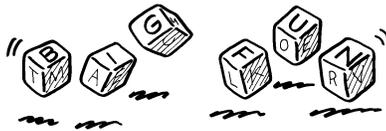
## Jugando con palabras

### Lanza y deletrea



¿Cuántas palabras puede formar en inglés su hija con seis letras? Descúbralo deletreando con este juego.

**Materiales:** seis dados, cinta de pintor, bolígrafo, cronómetro, papel, lápiz



1. Cubran los dados con trocitos de cinta de pintor.
2. Usen dos dados para las vocales (A, E, I, O, U, Y), escribiendo un grupo en cada dado. Los dados restantes son para las consonantes. Su hija debe escribir una distinta en cada cara del dado, dejando una cara en blanco en cada dado.
3. Su hija lanza todos los dados a la vez. Pongan el cronómetro para que suene a los cinco minutos.
4. Intenten formar tantas palabras como puedan. (Una cara en blanco puede representar cualquier letra.) Digamos que a su hija le salen I, O, C, B, L y X. Podría mover las letras alrededor para deletrear *cob*, *boil*, *oil*, *ox*, *box* y *lox*. Ayúdela a que escriba cada palabra que forme usted.
5. Lancen de nuevo los dados y jueguen con las nuevas letras.♥

## Juegos para escribir en familia

Escriban una frase y pásensela. Estos juegos animan a su hija a practicar la escritura creativa mientras inventan todos juntos historias línea a línea:



- Ayude a su hija a escribir una frase de una historia en un folio y pásenselo al siguiente jugador. Esa persona lee la línea en silencio, añade una frase y dobla el papel para tapar la primera línea. Siguen pasando el papel, añadiendo cada vez una línea y doblando el papel de modo que se vea sólo la frase más reciente. Cuando llenen el papel, que su hija desdoble la historia y la lea.
- Dígale a su hija que elija dos objetos que no se relacionen entre sí, como un zapato y una zanahoria. A continuación empieza una historia sobre uno de los objetos (“La semana pasada me compraron un par de zapatos nuevos”) y le da el papel a la persona que se encuentre junta a ella. El objetivo es contar una historia que tenga sentido y que termine con una línea que use el segundo objeto. Su cuento podría continuar así: “Me los puse y fui a dar un paseo. Vi un huerto. Había un conejito precioso comiéndose una zanahoria”.♥

## De padre a padre

### Crece nuestra biblioteca

Quiero que mi hijo Jason tenga su propia biblioteca en casa, pero no podemos permitirnos los precios de las librerías. Cuando se lo mencioné a una amiga me dijo que su familia había formado una buena colección de libros comprando en ventas de garaje.

y echar un vistazo a los libros. A Jason le encanta elegir sus favoritos. ¡Y a mí me encanta que a veces compremos una bolsa de libros por un dólar!

Así que Jason y yo empezamos a leer los anuncios de las ventas de garaje en busca de los que mencionen libros infantiles. Nuestro nuevo ritual de los sábados es ir a esas ventas



En una venta de garaje otra compradora me dio un buen consejo. Me dijo que se pueden conseguir buenos libros a precios muy bajos en las ventas de la biblioteca y de las iglesias. Ahora también compramos en esos lugares. Pronto nuestro problema no será que necesitamos más libros ¡sino que necesitamos más estantes!♥

**NUESTRA FINALIDAD**

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
 128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
 800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
 www.rfeonline.com  
 ISSN 1540-5656

# Reading Connection

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Abril de 2017

Dennis Yarmouth Title I Program

## Libros del mes



### ■ *Phoebe and Her Unicorn* (Dana Simpson)

Phoebe sueña con ser alguien especial. Cuando se hace amiga de un unicornio piensa que ha encontrado su oportunidad. Pero pronto descubre que ser amiga de una criatura mágica es más complicado de lo que parece. El primer libro en la serie de novelas gráficas *Phoebe and Her Unicorn*.



### ■ *Looking Back: A Book of Memories* (Lois Lowry)

La ganadora de la Newbery Medal y autora de *The Giver* and *Number the Stars* describe sus memorias con un libro "sobre cosas que sucedieron y que fueron la causa de que sucedieran otras cosas..." Lowry comparte anécdotas y fotos de su familia y describe lo que le inspiró a escribir novelas.

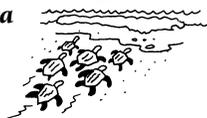
### ■ *Flying Lessons & Other Stories* (Recopilado por Ellen Oh)

Este libro de relatos breves mete a los lectores en las vidas de diversos personajes. Desde un jugador de baloncesto con una discapacidad hasta la niña pobre que intenta encajar con niños ricos, los lectores aprenden que aunque cada uno somos distintos, también somos iguales.



### ■ *Tortuga Squad: Kids Saving Sea Turtles in Costa Rica*

(Cathleen Burnham)  
Éste es un libro de prosa informativa para niños preocupados por las especies en vías de extinción. El libro sigue a un grupo de jóvenes dedicados al rescate de tortugas marinas. Cada año, durante la época de la incubación, los jóvenes voluntarios protegen los huevos de las tortugas y ayudan a los bebés tortuga a que lleguen al mar sin peligro.



## ¿Qué libro elijo?

Fiona entra en la biblioteca en busca de un nuevo libro para leer. Pero rodeada por estantes de libros y miles de títulos no está segura de qué hacer para encontrar uno que le guste. ¿Le resulta familiar? Use consejos como los siguientes para ayudar a su hija a localizar su próxima maravillosa lectura.

### Acota el campo

Dígale a su hija que haga un marcapáginas personalizado con sus búsquedas de libros. En una tira de papel recio puede escribir sus temas, tipos de libros y autores favoritos. Por ejemplo, su lista podría incluir fútbol, animales, misterios y los autores Shannon Hale and R. L. Stine. A continuación puede buscar por los estantes de la biblioteca, con el marcapáginas en la mano, libros que encajen en su lista.

### Examina las novedades

¡Ay no! Ese libro que su hija planeaba leer ya está prestado. ¿Y ahora qué? Invítela a que eche un vistazo a los libros en el exhibidor de novedades. Podría agarrar uno que le llame la atención y leer la solapa interior, la posterior y las primeras páginas. Si capta su interés puede sacarlo en préstamo.

### Pide recomendaciones

Si su hija sabe lo que le gusta y quiere encontrar algo parecido, animela a que pida ayuda a la bibliotecaria. Si su hija le menciona unos cuantos libros que le gustaron, la bibliotecaria la encaminará a títulos semejantes. *Consejo:* Los bibliotecarios suelen poner sus lecturas favoritas en una sección de "lecturas recomendadas", otro buen lugar para buscar libros que llevar a casa. 📖



## Más allá de los libros

Puede que las bibliotecas sean conocidas por sus libros, pero ofrecen muchísimas más cosas. Su hijo puede considerar opciones gratuitas como las siguientes:



- Unirse a un grupo de escritores jóvenes.
- Apuntarse a un club de teatro y representar obras de teatro largas y breves.
- Acudir a una noche de misterio en familia.
- Apuntarse a un taller para aprender técnicas de búsqueda en Internet.
- Asistir a un evento para conocer a un autor.
- Mirar una serie de películas basadas en libros.
- Tomar parte en una clase de conversación en un idioma extranjero.
- Ir a que le ayuden con los deberes.
- Participar en clases de trabajos manuales.

*Consejo:* Si viven en un área con más de una biblioteca, visítenlas todas. 📖

## Escuchar “activamente”

Los niños que son *oyentes activos* absorben más de lo que se dice, una destreza importante para entender lecciones, tomar notas y seguir instrucciones orales. Para escuchar activamente su hijo tiene que concentrar toda su atención en el hablante para ser capaz de recordar y de responder. Ponga a prueba estas entretenidas maneras de practicar.

**Declaraciones estrafalarias.** En primer lugar digan tres cosas absurdas. “Mi perro es verde. Como espaguetis con una pajita. Mis pies son peludos y morados”. Su hijo las repite y añade otras tres. “Tu perro es



verde, comes espaguetis con una pajita y tus pies son peludos y morados. A mí me gustan los espárragos con lunares. He ido a la luna dos veces. Poseo visión nocturna”. Repitan por turnos las tres últimas cosas e intenten superarlas con otras tres nuevas.

**Direcciones locas.** Escriban 20 instrucciones al azar en fichas individuales de cartulina. (“Da dos pasos a la izquierda”. “Tócate los dedos de los pies”. “Guña el

ojo derecho”). Barajen las fichas. Saque cinco y léaselas en voz alta a su hijo. Él tiene que esperar hasta que le lea todas las instrucciones, contar hasta 10 y hacer esas cosas en orden. Si lo consigue, se anota un punto. Si no, usted se lleva el punto. Cambiense los papeles y jueguen de nuevo. Gana quien primero llegue a los 10 puntos. ■

### Jugando con palabras

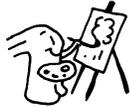
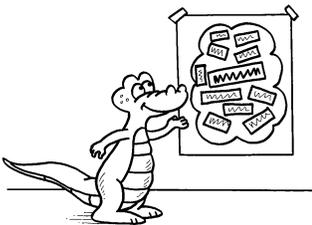
## Nublado con probabilidades de palabras

Que su hija dé salida a la artista que lleva dentro con una “nube de palabras” que ampliará su vocabulario. Con este divertido proyecto pensará en palabras que se relacionan de alguna forma y luego las exhibirá en una imagen vistosa en forma de nube.

Primero necesita un tema (amistad, una persona famosa). Dígame que piense en palabras relacionadas con lo que ha elegido. Entre las palabras para *amistad* podría incluir *risa, lealtad, confiar y comprensión*.

A continuación escribirá las palabras usando varios tamaños, colores y estilos (o las imprimirá con distintos tipos de letra) para indicar su importancia. Podría usar letras grandes y un color vibrante para la *lealtad* y letras más pequeñas y un color pálido para la *risa* a fin de indicar que cree que la lealtad es más importante.

Finalmente puede recortar las palabras y pegarlas formando una gran nube en un papel. ¡Quizá le apetezca decorar su habitación con una pared de nubes de palabras! ■



## Una lista para revisar los textos

Anime a su hija a que revise con cuidado sus tareas escritas en inglés antes de entregarlas. Esta lista puede serle útil.

- Escribí con mayúscula...** la primera palabra de cada frase y la primera letra de los nombres propios.
- Puntué...** cada frase con un punto, una interrogación o un signo de exclamación. También comprobé las comas, los apóstrofos y las comillas.
- Comprobé las palabras incorrectas...** como *its/it's, there/their* y *you're/your*. Y volví a revisar palabras que suelo escribir mal.
- Examiné mis frases...** y cada una tiene un sujeto y un verbo. No faltan palabras.
- Localicé los pasajes poco claros...** y me cercioré de que lo que escribí tiene sentido y se entiende con facilidad.

*Idea:* Sugírela a su hija que se tome un descanso (20 minutos o más) entre la escritura y la revisión para que vea su trabajo desde una nueva perspectiva. ■

## Apoyo a lectores independientes

**P & R** **P** Cuando mi hijo empezaba a leer, era fácil ayudarlo. ¿Cómo puedo apoyarlo ahora que ya lee solo?

**R** Una forma es simplemente hablar de lo que está leyendo. Dígame que le describa los libros que lee en la escuela y por placer. Contarle a usted el argumento de una novela o la información de un libro de prosa informativa le da la oportunidad de pensar en profundidad sobre el contenido y a usted le permite evaluar su comprensión.

Usted podría mirar también en sus libros de texto y de la biblioteca y hacerle una o dos preguntas. Por ejemplo, podría preguntarle: “¿Qué es lo más importante de esta sección sobre los fósiles?” o “¿Qué le ocurrió al caballero en este capítulo?”

Comente de vez en cuando con la maestra de su hijo sus avances en lectura. La maestra puede compartir con usted los puntos fuertes y los débiles de su hijo y ofrecerle sugerencias para apoyar a su hijo en casa. ■



### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-5591

# Recipes for Success

Actividades prácticas que contribuyen al éxito de su hijo

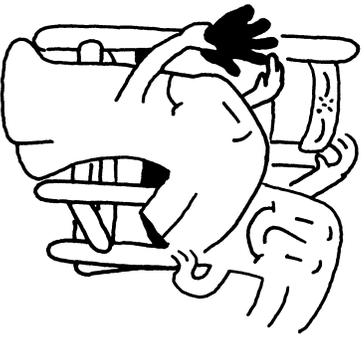
ABRIL DE 2017

## MEDIDAS Una regla "a mano"

Su hija puede usar su propia mano a modo de "regla" para aprender medidas.

**Ingredientes:** lapiz, cartulina, tijeras

Dígame a su hija que trace el contorno de su mano en un papel y que la recorte. Esta "mano" será su unidad de medida.



A continuación dígame que busque cosas para medir y que escriba sus resultados.  
**Ejemplos:** "TV, 5 manos de anchura", "Silla, 6 ½ de altura".

Luego sugiera que mida distancias. Puede ver lo lejos que salta: ¿tan lejos como la anchura de la TV o tan alto como la silla? Ayúdela a que marque puntos de salida y de llegada para cada intento y que use su "regla de mano" para determinar la distancia entre ambos.



## LECTURA

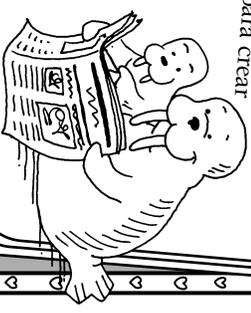
### ¡He encontrado un poema!

Aventurarse en "poemas encontrados" es una entretenida forma de que su hijo practique la lectura en inglés y de explore cómo se eligen las palabras.

**Ingredientes:** periódico o revista, lapiz

Lean juntos un artículo en un periódico o una revista. A continuación anime a su hijo a que "encuentre" un poema en el artículo. Para hacerlo debe concentrarse en las palabras de una en una y decidir qué palabras va a usar para crear un poema. Puede poner un círculo alrededor de las palabras que quiere conservar y tachar las otras. **Ejemplo:** Dogs can run and play in dog parks. Fetches are required in all other public places throughout the city. The mayor said today.

Luego escuche cómo lee en orden las palabras que ha rodeado ("Dogs run and play / all through the day"). ¡Y ahora le toca a usted hacer un poema y compartirlo con su hijo!



**Cartel del Refrigerador**  
Coloque este cartel de *Recetas* en el refrigerador y haga una actividad cuando tenga unos minutos libres. Estas amenas actividades contribuirán al triunfo en la escuela y a desarrollar un comportamiento positivo. Ponga una marca en cada casilla cuando termine la "receta".

## HISTORIA

Imaginar maneras de poner al lado un monumento histórico puede estimular el interés de su hija por el pasado. Digamos que elige la Campana de la Libertad. Anímelala a que lea sobre el monumento y a que decida qué detalle moderno añadiría. Podría decir que los visitantes podrían usar audífonos inalámbricos para escuchar grabaciones de cómo sonaba la campana.



nos inalámbricos para escuchar grabaciones de cómo sonaba la campana.

## HABLAR

Cuanto más hable su hijo delante de la gente, más cómodo se sentirá dando presentaciones en clase. Digan por turnos un tema al azar (autos, helado) y den cada uno un discurso de 30 segundos



al respecto. Recuerde a su hijo que hable con claridad y a la velocidad normal de una conversación.

## CIENCIAS

### Líquidos flotantes

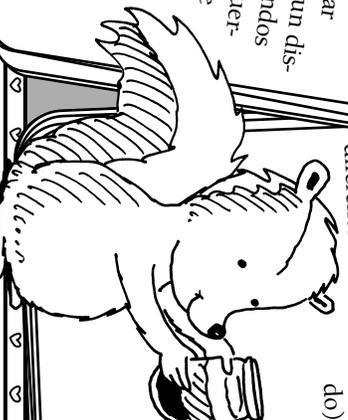
Estas vistosas capas de líquido permiten que su hija explore la densidad.

**Ingredientes:** taza de medir, tres vasitos, jarabe de maíz, aceite vegetal, agua, tres colores de colorante alimentario, frasco o vaso transparente

Ayude a su hija a medir ¼ de taza de jarabe de maíz, ¼ de taza de aceite y ¼ de taza de agua, cada ingrediente en un vaso distinto. Tiene que añadir una gota de diferente color a cada líquido (de modo que pueda distinguir cuál es cada líquido).

A continuación dígame que vierta el jarabe de maíz en el frasco seguido por el aceite. ¿Qué sucede? (El aceite es menos denso y "flota" sobre el jarabe de maíz.) Luego puede añadir el agua. ¿Qué observa? Cada líquido formará una capa separada, con la sustancia más densa en el fondo y la menos densa encima.

Sugiera a su hija que experimente de nuevo, vertiendo los líquidos en otro orden. ¿Cambian sus posiciones?



# ★ Recipes for Success

Actividades prácticas que contribuyen al éxito de su hijo

ABRIL DE 2017

## Rincón del Carácter

### CLASIFICAR Un tesoro escondido de herramientas

Anime a su hijo a aprender los secretos de la clasificación.

**Ingredientes:** herramientas, clavos, tornillos, tuercas, pernos, arandelas, recipientes variados

Su hijo puede ayudar un poco en la limpieza de primavera ordenando sus herramientas, destornilladores, arandelas, clavos, tornillos y otros materiales de ferretería. Rétele a que los clasifique en recipientes por categorías (por ejemplo, los tornillos de cabeza plana en una caja, y los tornillos con cabeza Phillips en otra).

A continuación puede dividir aún más las categorías y clasificar de nuevo. Por ejemplo, podría clasificar cada grupo de tornillos en cajitas más pequeñas por longitud: cortos, de tamaño mediano y largos.



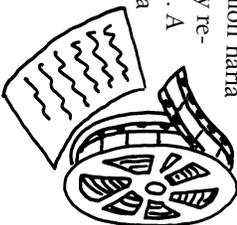
### VALOR POR POSICIÓN

Que cada miembro de su familia escriba un número cualquiera, del 0 al 9, y levante su papel. Su hija dice un número con todos los dígitos (digamos que el 361 o el 613 para 3, 6 y 1). Los jugadores se colocan para formar el número y expresan sus valores. Ejemplo: La persona que tiene el 3 en el lugar de las centenas diría "Soy el 300".



### LECTURA

Invite a su hijo a que imagine que usted es un productor de cine y él intenta venderle a usted un libro. Puede elegir un libro que en su opinión haría una buena película y resumir su argumento. A continuación debería explicar por qué cree que el público querría ver una película basada en él.



### MÚSICA

Dígale a su hija que personalice una canción para su familia. Puede inventar palabras nuevas para una melodía conocida, incluyendo quizá sus aficiones o intereses. (Ejemplo: "Ella tenía un balón, un balón, un balón..." con la melodía de "Mary Had a Little Lamb.") A continuación, que enseñe su canción a todos.



### ¡Felicidades!

Terminamos \_\_\_\_\_ actividades juntos en este cartel.

Firmado  
(padre, madre o miembro adulto de la familia)

Firmado  
(hijo o hija)

### □ CURIOSIDAD

Crean una "zona de curiosidad" donde los miembros de su familia puedan colocar objetos interesantes o con los que no estén familiarizados como una bujía o una prensa para ajos. Que su



### □ DIVERSIDAD

Aprender palabras en lengua de señas mostrará a su hijo que la gente se comunica en formas diversas. Dígame que escriba palabras para las que quieren conocer las señas, por ejemplo *jugar* o *tarea*. Búsquenlas en la red y usen las señas durante sus conversaciones.

### □ TOMA DE DECISIONES

Hacer una lista de "pros" y "contras" puede ayudar a su hija a tomar buenas decisiones. Digamos que quiere aceptar la invitación a una fiesta, pero ha hecho planes con otra amiga para esa misma hora. Un "pro" puede ser que se divertirá celebrando un cumpleaños y un "contra" puede ser que decepcionará a su amiga.



### VOCABULARIO

Con el vocabulario de su hijo, inventen frases por turnos y dejen espacios en blanco donde vaya esa palabra. Ejemplo: "La carreta retumbaba por la \_\_\_\_\_". Diga la frase en voz alta y que su hijo mire en la lista para decidir qué palabra encaja en el espacio en blanco (*pradera*).

